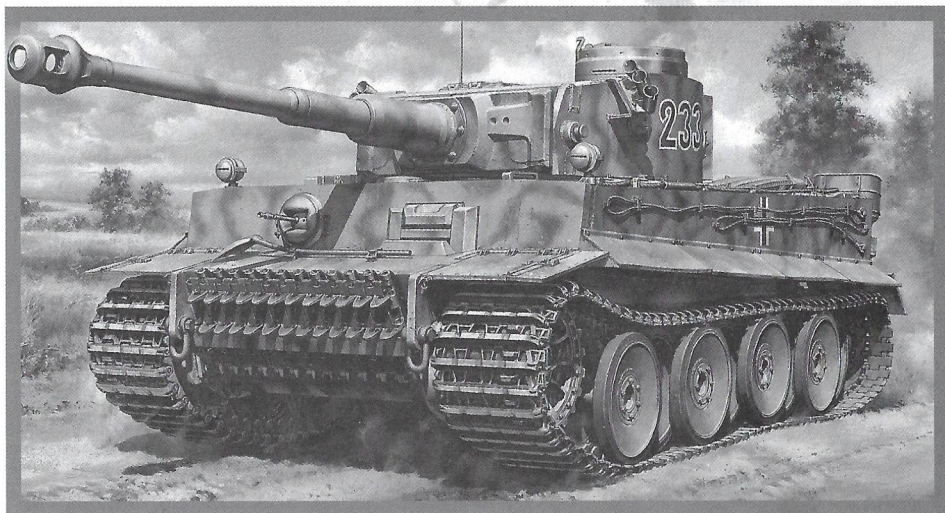


1/48



TIGER I

EARLY PRODUCTION (EASTERN FRONT)

ドイツ重戦車タイガーI 初期生産型(東部戦線)

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certains pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

LP-55 ●ダークイエロー 2 (ドイツ陸軍) / Dark yellow 2 / (XF-88) Dunkelgelb 2 / Jaune foncé 2

LP-56 ●ダークグリーン 2 (ドイツ陸軍) / Dark green 2 / (XF-89) Dunkelgrün 2 / Vert foncé 2

LP-57 ●レッドブラウン 2 (ドイツ陸軍) / Red brown 2 / (XF-90) Rotbraun 2 / Rouge brun 2

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-84 ●ダークアイアン(層帯色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé

XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

RECOMMENDED TOOLS

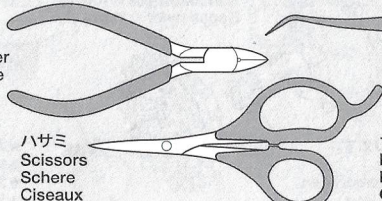
《用意する工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



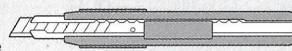
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

ピンバイス(ドリル刃1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



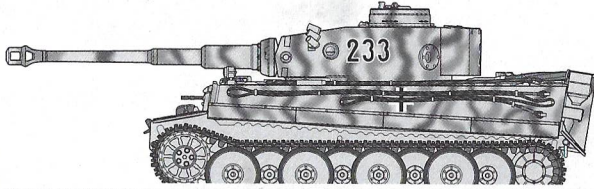
ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste

注意!
NOTICE

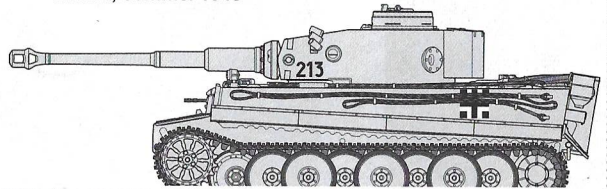
このキットは2種類のマーキングから選べます。

★組み立てる前に別紙カラー塗装図を参考に **A** または **B** のどちらかを選びます。図中のそれぞれの指示に従って組み立てを行ってください。
★Select either Marking Option **A** or **B**, referring to the separate sheet. Assemble model following relevant instructions.
★Für die Kennzeichnung wählen Sie entweder Option **A** oder **B**, gemäss beiliegendem Blatt. Bauen Sie das Modell gemäß der jeweiligen Anleitung.
★Choisir les options de marquage **A** ou **B** en se reportant au feuillet séparé. Assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

A 第503重戦車大隊第2中隊所属233号車 1943年 8月 ロシア
No.233, 2nd Company, 503rd Heavy Panzer Battalion,
Russia, August 1943



B 第502重戦車大隊第2中隊所属213号車 1943年 夏 ロシア
No.213, 2nd Company, 502nd Heavy Panzer Battalion,
Russia, Summer 1943



ASSEMBLY

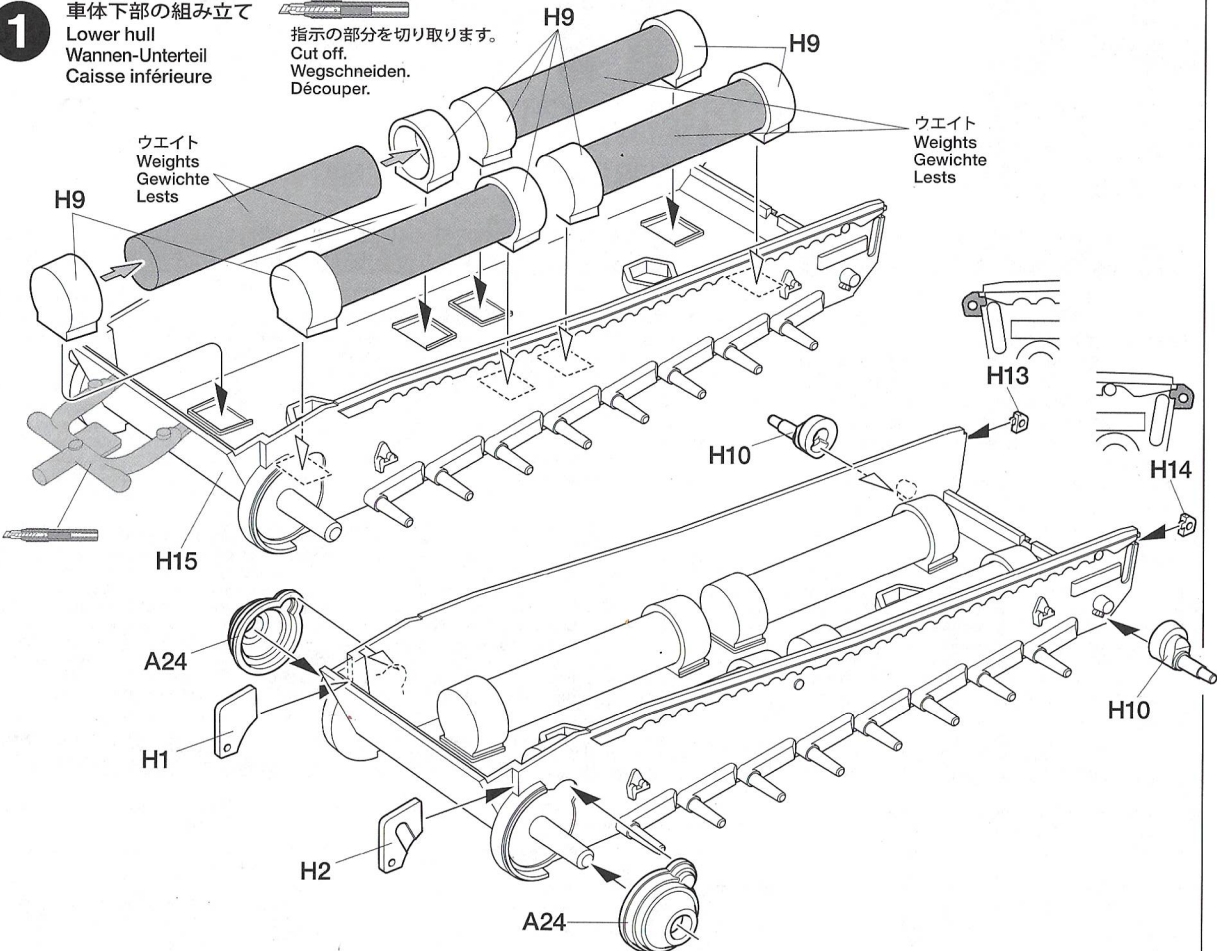


- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。
- When no color is specified, paint parts with hull color.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Rumpf-Farbe bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre les pièces dans la couleur de la caisse.

《使わない部品》/ Not used. / A2, A16x1, A19x1, A25x2, B12, B23, B25, H3, H4, H5, H6
Nicht verwenden. / Non utilisées.

1 車体下部の組み立て
Lower hull
Wannen-Unterteil
Caisse inférieure

指示の部分を取り切ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.



2 ドライブsprocketsの組み立て
Drive sprockets
Kettentreibräder
Barbotins

このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

A

ポリキャップ(大)
Poly cap (large)
Kunststoff-Nabe (groß)
Bague nylon (grand)

A11

A9

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

B

ポリキャップ(大)
Poly cap (large)
Kunststoff-Nabe (groß)
Bague nylon (grand)

A11

A10

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

3 《アイドラーホイール》A

Idler wheels
Spannräder
Roues tenduses

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

ポリキャップ(小)
Poly cap (small)
Kunststoff-Nabe (klein)
Bague nylon (petite)

《ロードホイール 1》B

Road wheels 1
Laufräder 1
Roues de route 1

★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.

XF-85

★ホイールを取り付ける時は、向きに注意してください。
★Note attachment direction carefully.
★Auf die Anbaurichtung achten.
★Bien noter le sens de fixation.

《A8》
外側
Outside
Außenseite
Extérieur

《B》
外側
Outside
Außenseite
Extérieur

★同時に取り付けます。
★Attach simultaneously.
★Zugleich anbringen.
★Fixer en même temps.

ドライブスプロケット
Drive sprocket
Kettentreibrad
Barbotin

《A8》

★同時に取り付けます。
★Attach simultaneously.
★Zugleich anbringen.
★Fixer en même temps.

4 ホイールの取り付け

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《A5》

XF-85

《ロードホイール 2》C

Road wheels 2
Laufräder 2
Roues de route 2

★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.

XF-85

《A5》

《B A17》

《C》

《A7》

《A6》

《B3》

《B4》

《A5》

《C》

《A5》

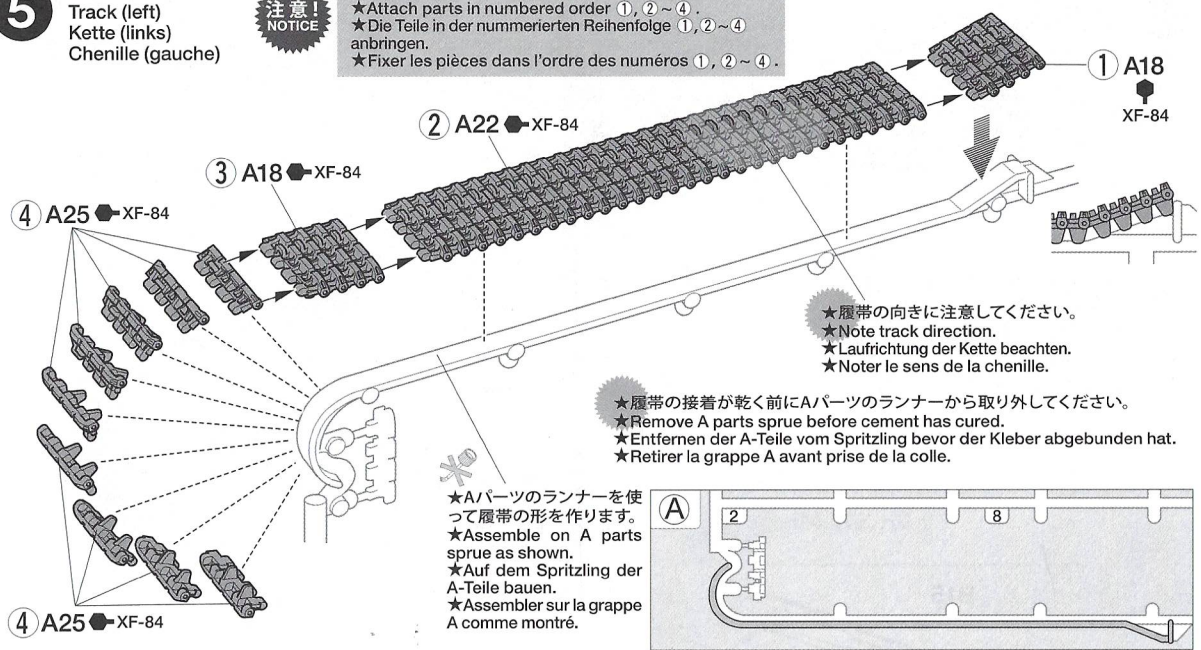
《B A17》

《A A5》

5 左履帯の組み立て
Track (left)
Kette (links)
Chenille (gauche)

注意!
NOTICE

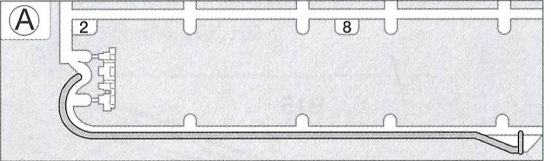
- ★指示の番号、①、②～④の順で取り付けます。
- ★Attach parts in numbered order ①, ②～④.
- ★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②～④ anbringen.
- ★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②～④.



- ★履帯の向きに注意してください。
- ★Note track direction.
- ★Laufrichtung der Kette beachten.
- ★Noter le sens de la chenille.

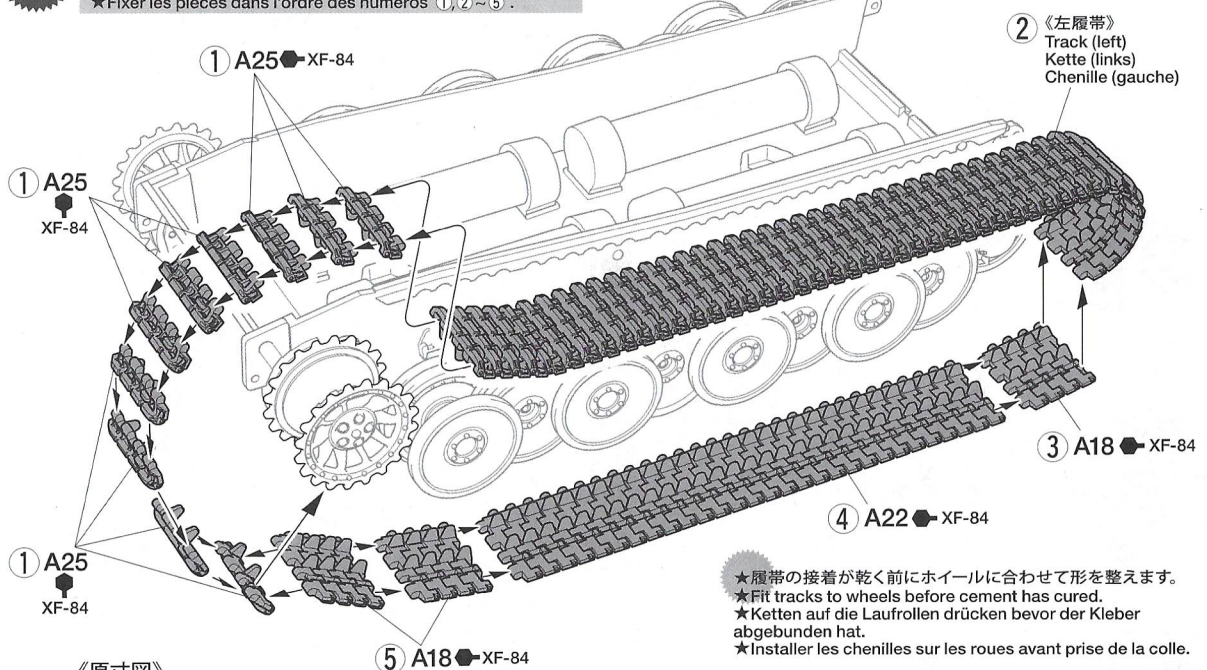
- ★履帯の接着が乾く前にAパーツのランナーから取り外してください。
- ★Remove A parts sprue before cement has cured.
- ★Entfernen der A-Teile vom Spritzling bevor der Kleber abgedunden hat.
- ★Retirer la grappe A avant prise de la colle.

- ★Aパーツのランナーを使って履帯の形を作ります。
- ★Assemble on A parts sprue as shown.
- ★Auf dem Spritzling der A-Teile bauen.
- ★Assembler sur la grappe A comme montré.



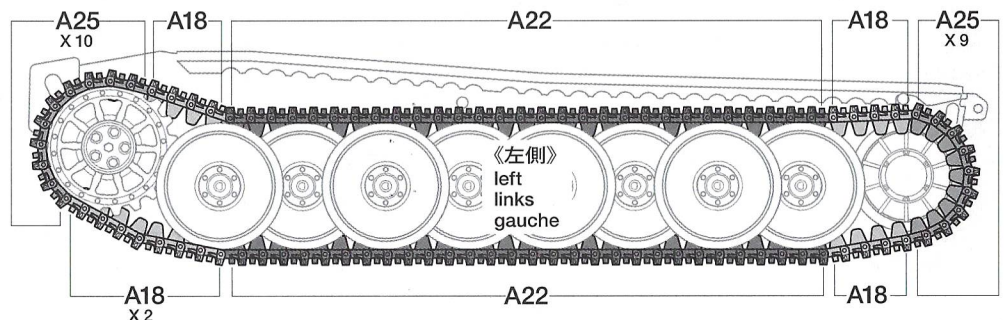
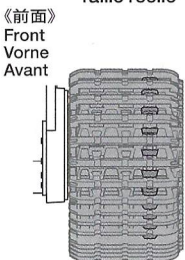
注意!
NOTICE

- ★指示の番号、①、②～⑤の順で取り付けます。
- ★Attach parts in numbered order ①, ②～⑤.
- ★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②～⑤ anbringen.
- ★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②～⑤.



- ★履帯の接着が乾く前にホイールに合わせて形を整えます。
- ★Fit tracks to wheels before cement has cured.
- ★Ketten auf die Laufrollen drücken bevor der Kleber abgedunden hat.
- ★Installer les chenilles sur les roues avant prise de la colle.

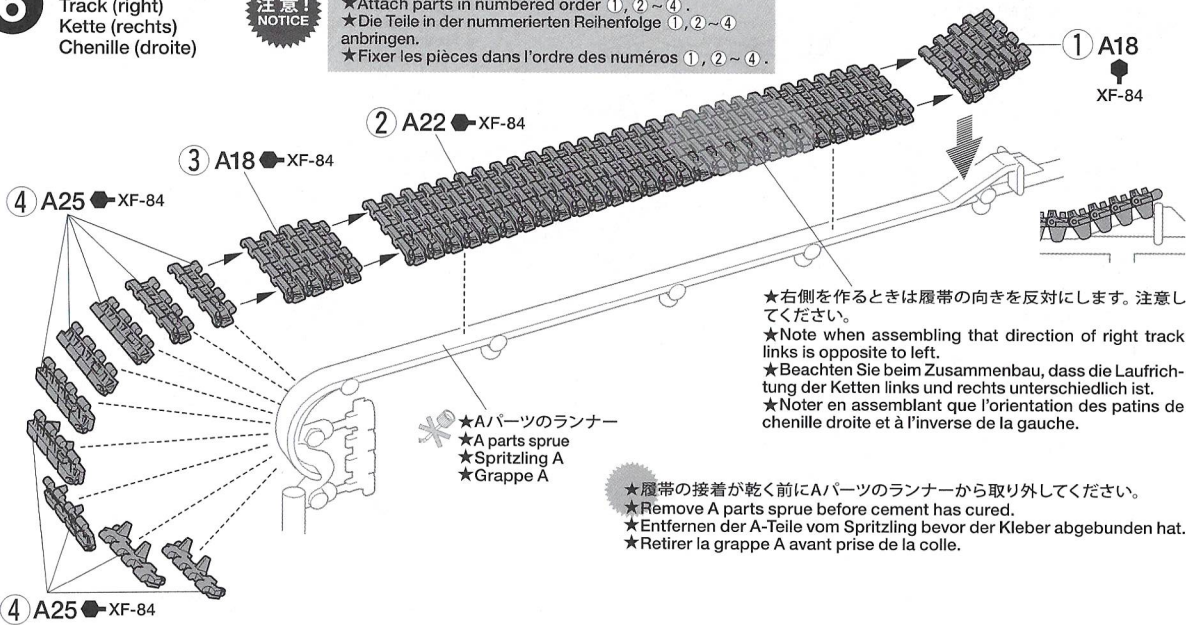
《原寸図》
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle



6 右履帯の組み立て
Track (right)
Kette (rechts)
Chenille (droite)

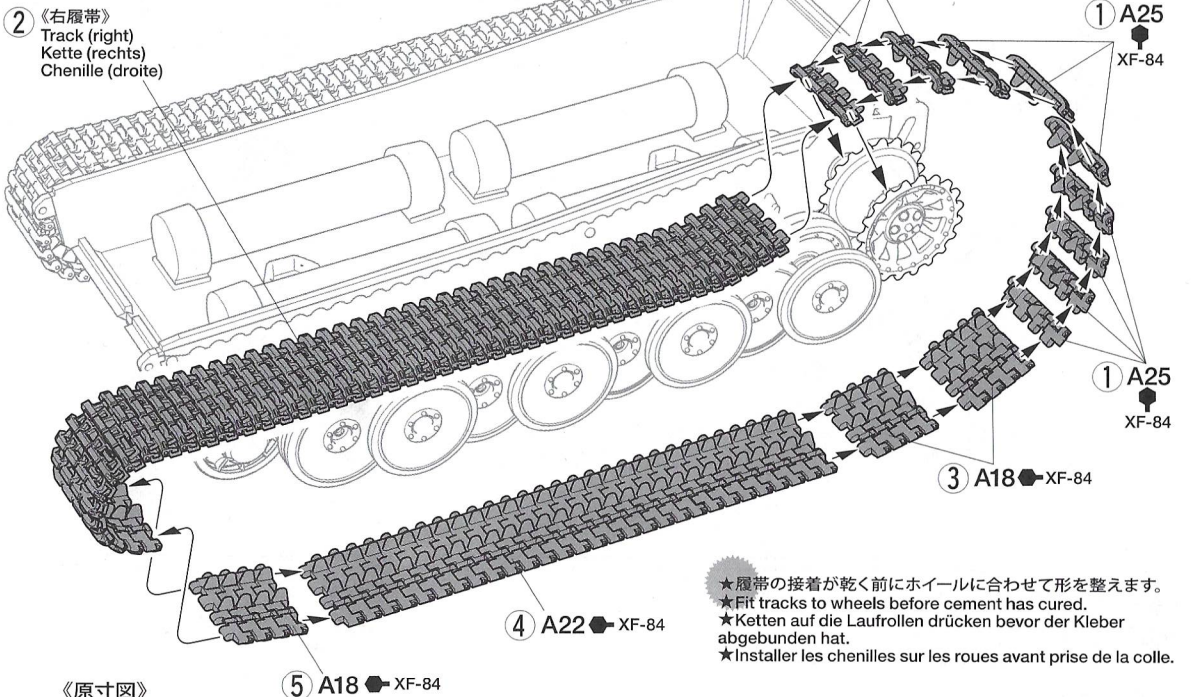
注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②～④の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②～④.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②～④ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②～④.

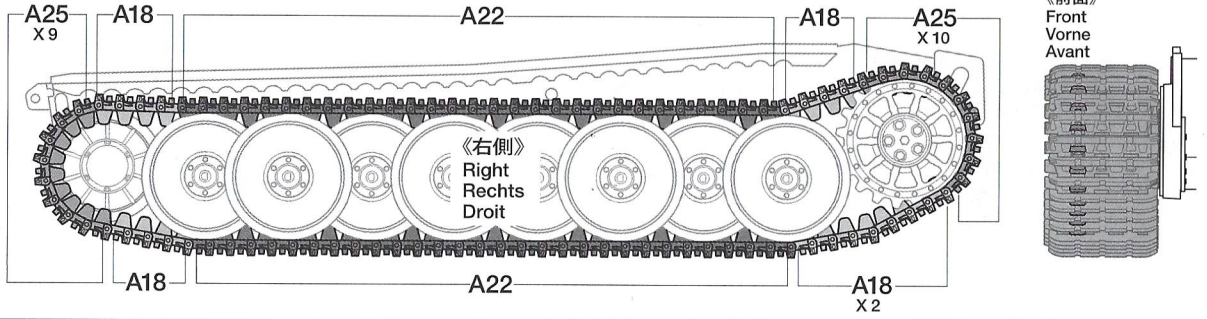


注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②～⑤の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②～⑤.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②～⑤ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②～⑤.



《原寸図》
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle

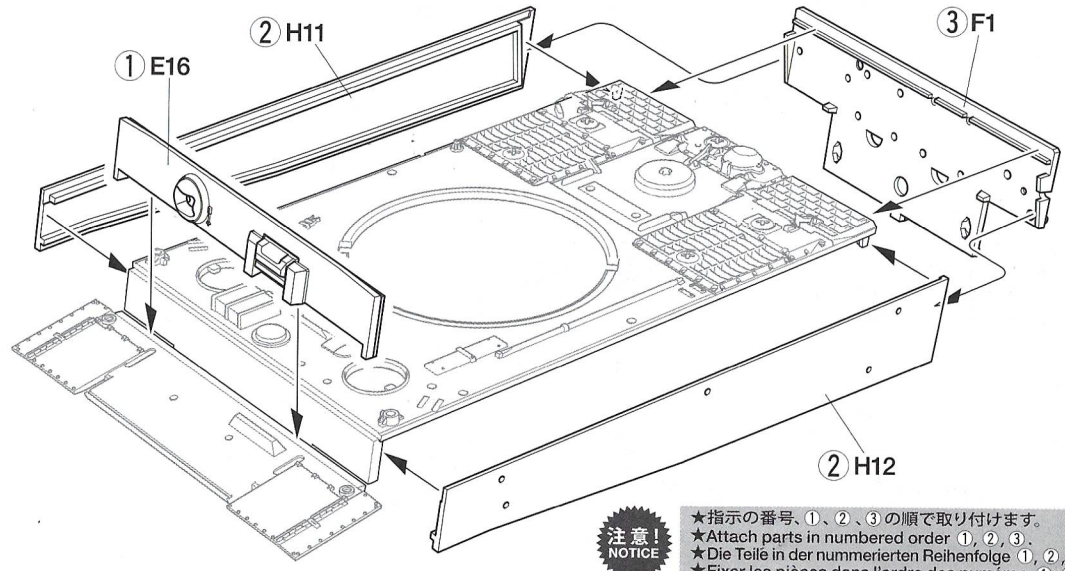
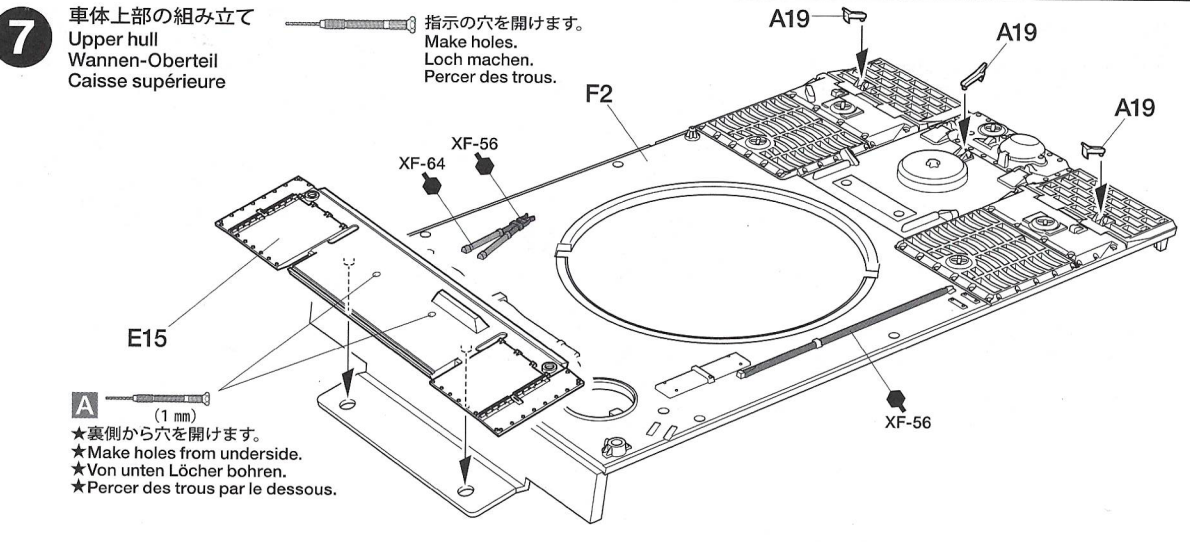


7

車体上部の組み立て
Upper hull
Wannen-Oberteil
Caisse supérieure

指示の穴を開けます。
Make holes.
Loch machen.
Percer des trous.

A (1 mm)
★裏側から穴を開けます。
★Make holes from underside.
★Von unten Löcher bohren.
★Percer des trous par le dessous.

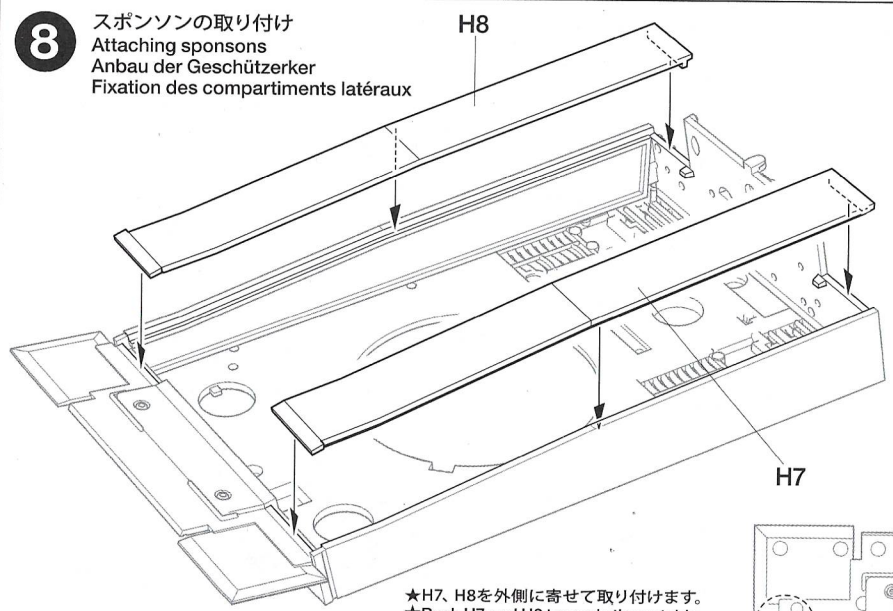


注意!
NOTICE
★指示の番号、①、②、③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③.

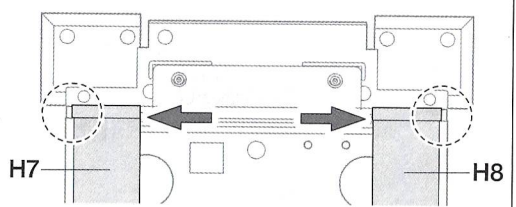
8

スポンソンの取り付け
Attaching sponsons
Anbau der Geschützerker
Fixation des compartiments latéraux

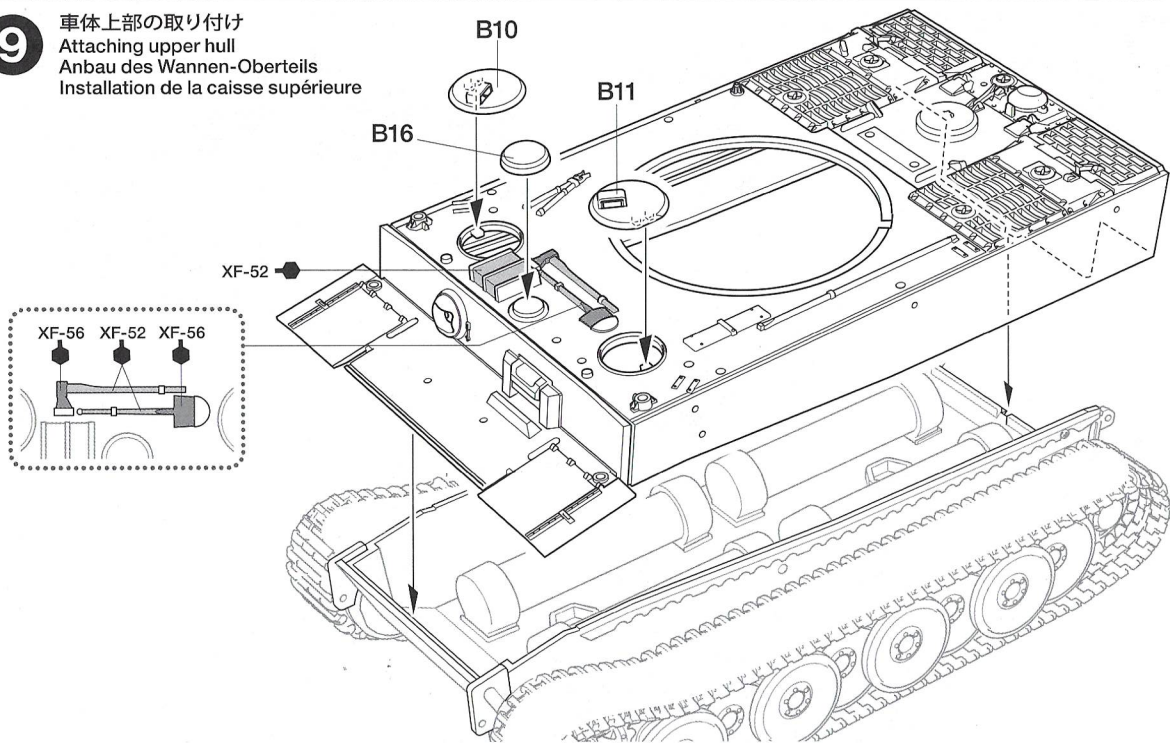
H8



★H7、H8を外側に寄せて取り付けます。
★Push H7 and H8 towards the outside as shown.
★H7 und H8 wie gezeigt nach außen drücken.
★Pousser H7 et H8 vers l'extérieur comme montré.



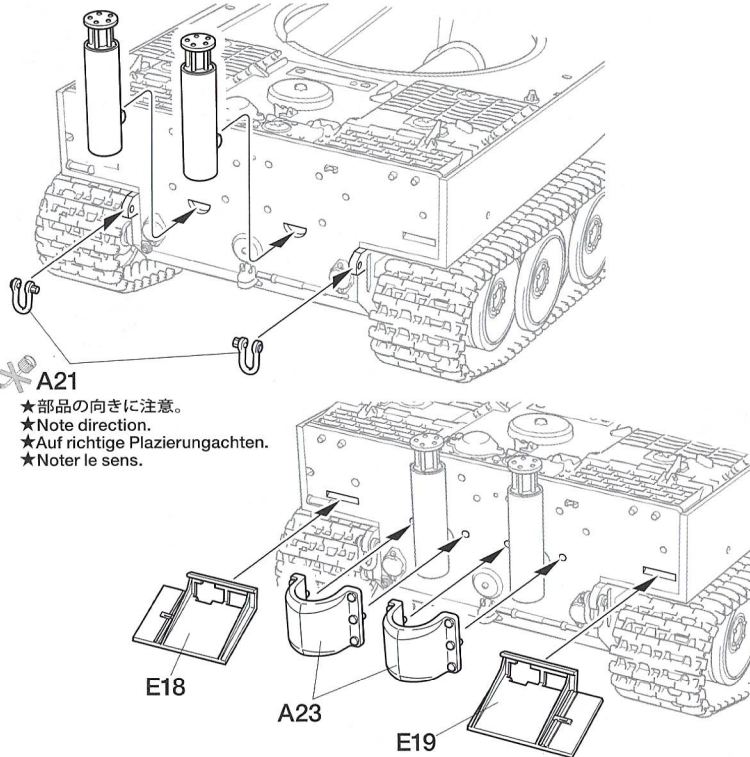
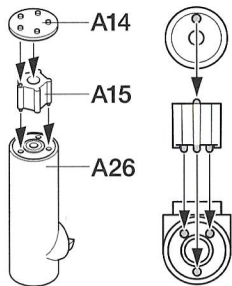
9 車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Anbau des Wannen-Oberteils
Installation de la caisse supérieure



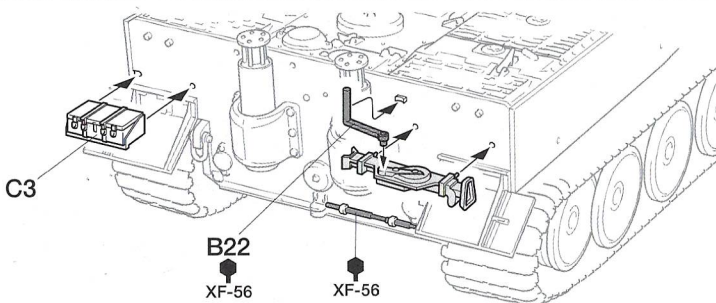
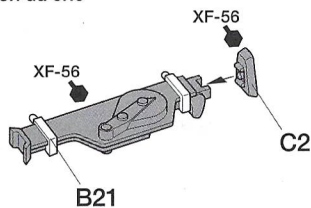
10 車体後部部品の取り付け
Attaching hull parts (rear)
Wannen-Einzelteile-Einbau (hinten)
Fixation des équipements de la caisse (arrière)



《マフラー》 ★2個作ります。
Exhaust ★Make 2.
Auspuff ★2 Satz anfertigen.
Echappement ★Faire 2 jeux.



11 ジャッキの取り付け
Attaching jack
Anbringung der Winde
Fixation du cric

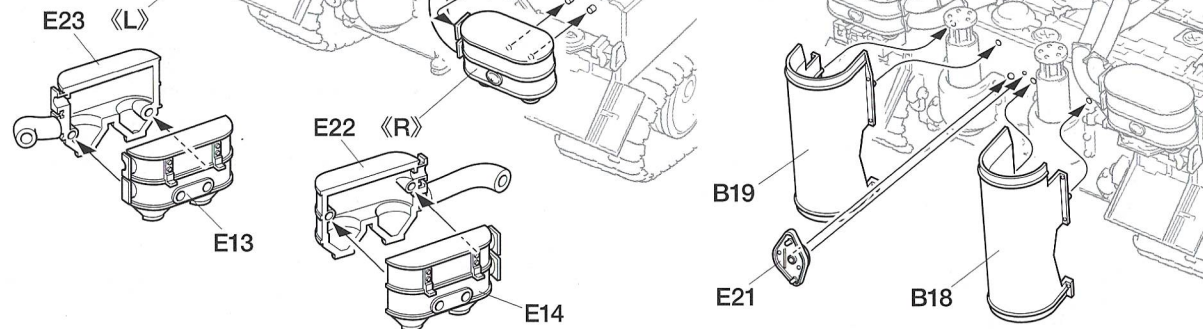
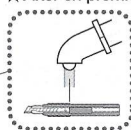


12

エアクリーナーの取り付け
Attaching air cleaners
Einbau der Luftfilter
Fixation des filtres à air



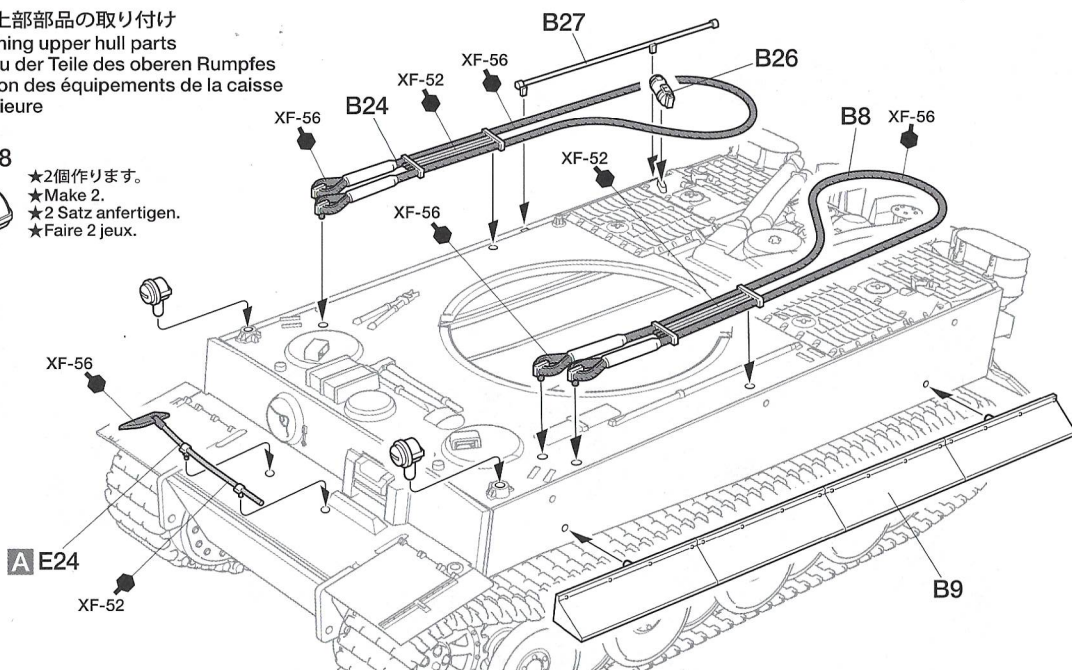
E17 ★先に取り付けます。
★Attach first.
★Zuerst befestigen.
★Fixer en premier



13

車体上部部品の取り付け
Attaching upper hull parts
Einbau der Teile des oberen Rumpfes
Fixation des équipements de la caisse supérieure

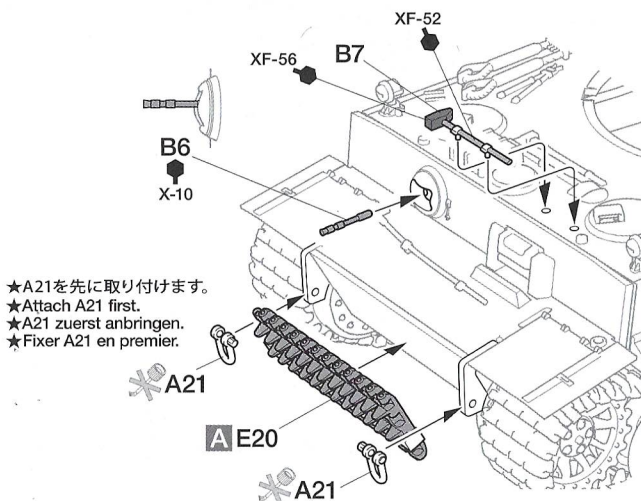
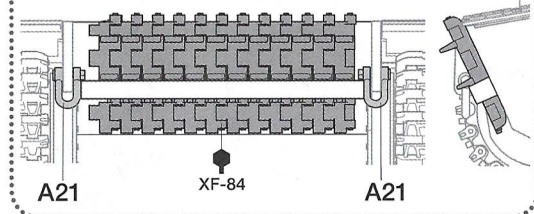
A27 A28
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



14

車体部品の取り付け
Attaching hull parts
Wannen-Einzelteile-Einbau
Fixation des équipements de la caisse

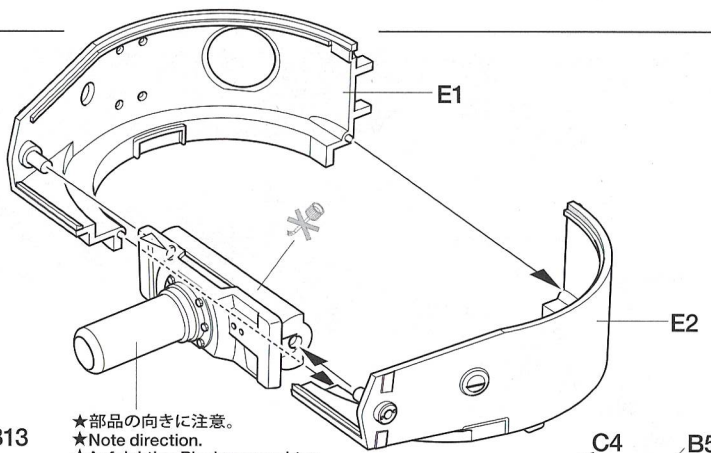
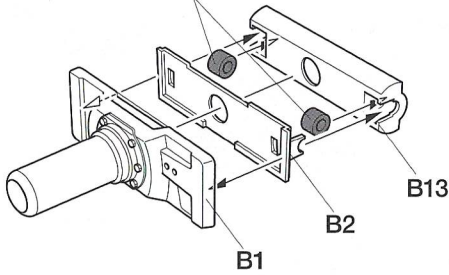
A 《E20》
★E20の取り付け位置は図を参考に付けてください。
★Attach E20 as shown.
★E20 wie angegeben einbauen.
★Fixer E20 comme indiqué.



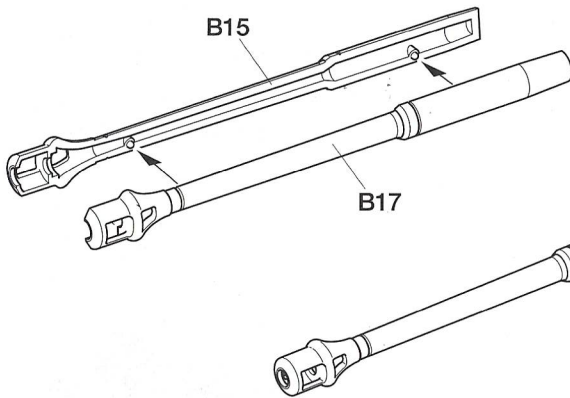
★A21を先に取り付けます。
★Attach A21 first.
★A21 zuerst anbringen.
★Fixer A21 en premier.

15 砲塔の組み立て
Turret
Turm
Tourelle

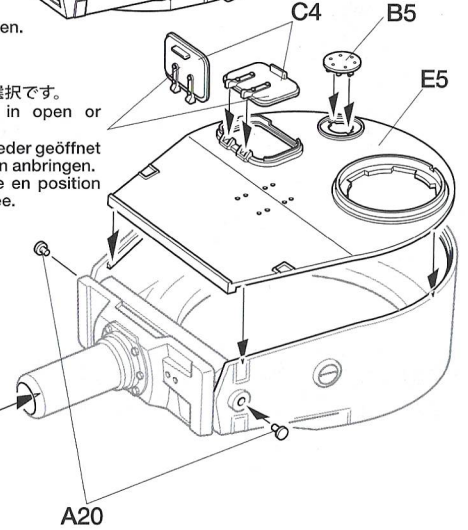
- ★ポリキャップ(小)を押し込みます。
- ★Push in poly caps (small).
- ★Kunststoff-Nabe (kurz) eindrücken.
- ★Insérer la bague nylon (courte).



- ★部品の向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

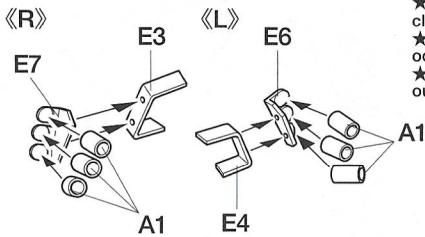


- ★ハッチは開閉選択です。
- ★Attach hatch in open or closed position.
- ★Die Luke entweder geöffnet oder geschlossen anbringen.
- ★Fixer la trappe en position ouverte ou fermée.

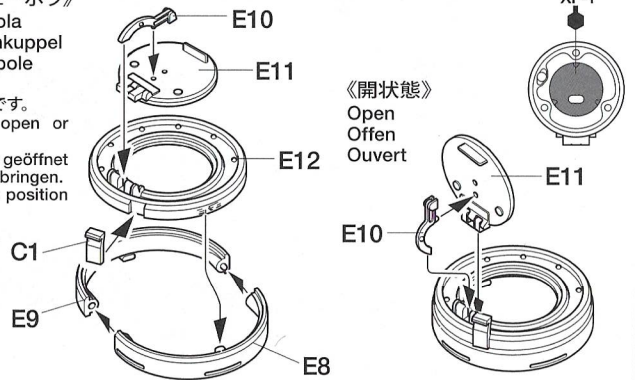


16 《スモークディスチャージャー》
Smoke dischargers
Nebelwerfer
Lance-fumigènes

《キューボラ》
Cupola
Turmkuppel
Coupole



- ★ハッチは開閉選択です。
- ★Attach hatch in open or closed position.
- ★Die Luke entweder geöffnet oder geschlossen anbringen.
- ★Fixer la trappe en position ouverte ou fermée.

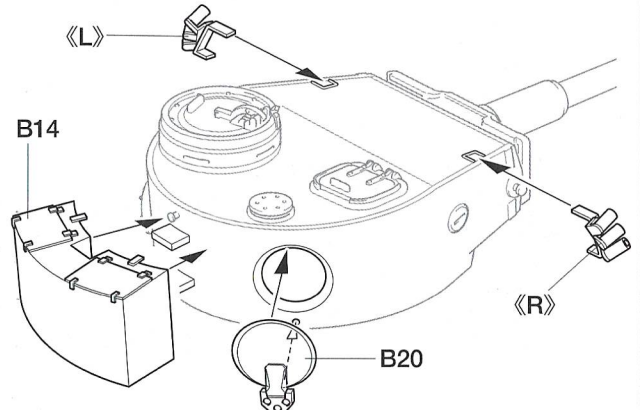
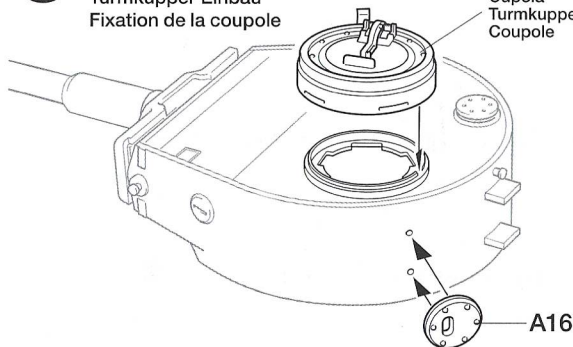


《開状態》
Open
Offen
Ouvert



17 キューボラの取り付け
Attaching cupola
Turmkuppel-Einbau
Fixation de la coupole

キューボラ
Cupola
Turmkuppel
Coupole

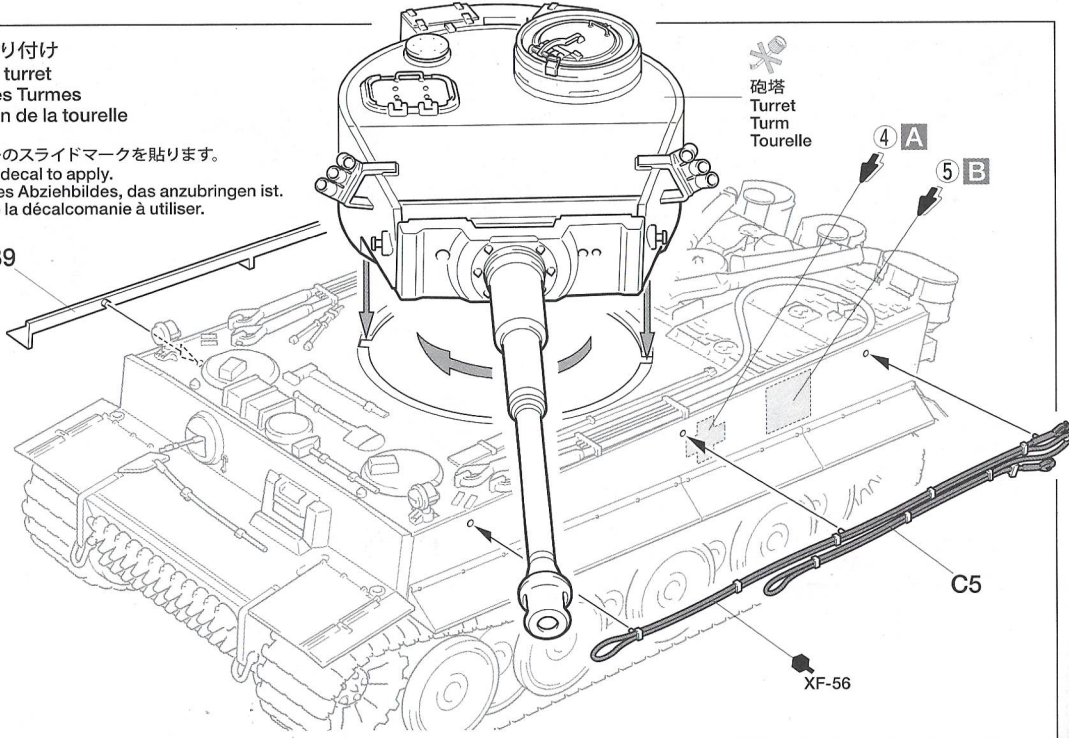


18

砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

 指示の番号のスライドマークを貼ります。
 Number of decal to apply.
 Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
 Numéro de la décalcomanie à utiliser.

B9



 砲塔
 Turret
 Turm
 Tourelle

4 A

5 B

C5

XF-56

APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをめるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出ししながら、押しつけるようにして水分をとりまします。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.

③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.

④Move decal into position by wetting decal with finger.

⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

タミヤカスタマーサービス取次店

パーツのお取り寄せに大変便利なお店です。

 TAMIYA
 〒114-8502 東京都葛飾区新小岩4-1-1
 TEL: 03-5612-0003 FAX: 03-5612-0765

- ①《郵便振替のご利用法》
 郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。
- ②《代金引換のご利用法》
 パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
- ③《タミヤカードのご利用法》
 タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/



1/48
MM

Military Miniature

www.tamiya.com

1/48 タイガーI初期生産型 (東部戦線)
ITEM 32603

★本体価格(税抜き)は2022年2月現在のものです。
 諸事情により変更となる場合があります。
 ★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。
 (小数点以下を切り捨て)

| 部品名 | 本体価格 | 部品コード |
|------------------|---------|----------|
| 車体下部(H15)..... | 440円 +税 | 19333160 |
| Aパーツ(x1)..... | 660円 +税 | 10013224 |
| Bパーツ..... | 620円 +税 | 19007346 |
| Eパーツ..... | 620円 +税 | 19007347 |
| Fパーツ..... | 420円 +税 | 19007348 |
| Hパーツ(H15除く)..... | 520円 +税 | 19006607 |
| ウエイト(x4)..... | 440円 +税 | 19403174 |
| ポリキャップ(小x4)..... | 120円 +税 | 19442023 |
| ポリキャップ(大x4)..... | 170円 +税 | 10443027 |
| マーク..... | 320円 +税 | 19493284 |
| 説明図..... | 320円 +税 | 11057539 |
| マーキング図、解説文..... | 300円 +税 | 11057540 |

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

| Parts code | ITEM 32603 |
|---------------|------------------------------------|
| 19333160..... | Lower Hull (H15) |
| 10013224..... | A Parts (x1) |
| 19007346..... | B, C Parts |
| 19007347..... | E Parts |
| 19007348..... | F Parts |
| 19006607..... | H Parts (excludes H15) |
| 19403174..... | Weight (x4) |
| 19442023..... | Poly Cap (Small x4) |
| 10443027..... | Poly Cap (Large x4) |
| 19493284..... | Decals |
| 11057539..... | Instructions |
| 11057540..... | Marking Guide, Cover Story Leaflet |